



**SANTA BARBARA RAPE CRISIS CENTER**  
**CENTRO CONTRA LA VIOLACION SEXUAL**  
**BOLETIN PARA VOLUNTARIOS**  
**VOLUMEN 9, NÚMERO 4: ABRIL 2004**

---

**ABRIL ES EL MES DE CONSCIENTIZACION SOBRE EL TEMA DE ASALTO SEXUAL**

- **3 de Abril:** **6pm**-Gran Baile a beneficio del CCVS. La Casa de la Raza. Bandas: Azteca de Oro, Alerta Tres, Sonido Pesadilla, Sonido Eclipse & Gustavo Uribe.
- **6 de Abril:** **9am:** Proclamación de abril como el mes de conscientización sobre el abuso sexual en la junta del ministerio del condado Santa Bárbara  
**11am-3pm:** La apertura de la campaña y exhibición educacional de Caminos por la Paz en De La Guerra Plaza  
**12pm:** La conferencia de prensa en De La Guerra Plaza con la miembro del congreso, Lois Capps, y la miembro de la asamblea, Hannah-Beth Jackson  
**2pm:** Proclamación de abril como el mes de conscientización sobre el abuso sexual en el concilio de la ciudad de Santa Bárbara
- **7 de Abril:** **12- 2pm**-*Pathways to Peace* se exhibirá en el centro para mujeres de UCSB.  
**6-7pm**-*Hablemos del Sexo*, un programa en la radiofrecuencia KCSB-FM 91.9
- **9-11 de Abril:** 28 Festival de Malabarismo en el gimnasio Robertson en UCSB. [www.sbjuggler.org](http://www.sbjuggler.org)
- **10 de Abril:** **7pm**- Show de Malabarismo, IV Theatre. La entrada cuesta \$8.00 y beneficiara al CCVS.
- **12 de Abril:** **12pm:** Recuperemos la Noche manifestación de inicio en Storke Plaza, UCSB  
**7pm:** Clase de asertividad en UCSB
- **13 de Abril:** **11:30am-4pm:** Espacios de discusión para sobrevivientes en UCSB  
**8pm:** Evento de microfono abierto en UCSB
- **14 de Abril:** **12-4pm:** Talleres de Recuperemos la Noche en UCSB  
**7pm:** Película sobre el tráfico sexual en Asia en UCSB
- **15 de Abril:** La marcha de “Retomemos la Noche” se dará acabo a las 5 p.m. en Anisqoyo Park.
- **15- 30 de Abril:** Las banderas del CCVS en contra de la violencia sexual se exhibirán en *State St.*
- **16 de Abril:** **11am-3pm:** Clase de defensa personal para mujeres (ingles), Santa Barbara City College
- **16-18 de Abril:** Haz tus compras en Border’s durante estos días y un porcentaje será donado al CCVS.
- **17 de Abril:** **11am – 3pm:** La exhibición educacional de *Pathways to Peace* estara en Stearn’s Wharf (el área de la playa) ¡Se necesitan voluntarios!
- **20 de Abril:** Día internacional para eliminar la violencia sexual
- **21 de Abril:** Día de la mezclilla- Apoya este día portando algo de mezclilla (ve el articulo que sigue).  
La exhibición educacional de Caminos por la paz. Llama al CCVS para la hora y locación  
**6-7pm** *Hablemos del Sexo*, un programa en la radiofrecuencia KCSB-FM 91.9
- **24 de Abril:** **10am – 2pm:** Clase de defensa personal para mujeres que hablan español, SBRCC
- **25 de Abril:** **10am – 2pm:** Taller mensual de defensa personal en el CCVS
- **27 de Abril:** **11-1pm:** La exhibición educacional de *Pathways to Peace* estará en el Colegio de la Ciudad de Santa Barbara. John Romo, Presidente del Colegio de la Ciudad de Santa Barbara y Carol Mosely, Coordinadora del Programa de la Prevención y Educación Sobre la Violación hablaran tocante al reporte en contra del asalto sexual patrocinado por el Gobernador.
- **28 de Abril:** **12-1:30pm:** *Grand Rounds* en Cottage Hospital, Auditorio Burtness. La platica se dará sobre del tema: el equipo de emergencia que responde a los reportes sobre la violación  
**1:30-5:30pm:** Trafico Sexual y La Esclavitud- Presentación educacional. Esta presentación se dará acabo en el *Schott Center, Tannabill Auditorium*, 310 W. Padre St. Admisión gratuita: Se ofrecerán créditos profesionales (CEU) a MFTs, LCSWs, CNAs y enfermeras.

## **PATHWAYS TO PEACE: FORMA PARTE DEL MES DE CONSCIENTIZACION SOBRE EL ASALTO SEXUAL**

El tema del mes de conscientización sobre el asalto sexual es “Pathways to Peace”. Este se enfocara en lo que cada uno puede hacer para crear cambio en nuestra sociedad para crear un mundo libre de la violencia. El primer paso es la educación. Para dar un fin con el asalto sexual tendremos que elevar nuestra conciencia y estimular el dialogo sobre varios aspectos del problema. A este fin, el CCVS esta organizando talleres educacionales sobre varios temas, que incluye, el trafico sexual y la esclavitud. Además queremos crear conciencia por medio de exhibiciones alrededor de la ciudad. La exhibición será de mostrar un par de zapatos por cada sobreviviente que estuvo en contacto con el CCVS el año pasado. Esta colección de zapatos simbólicamente representara la diversidad de personas afectadas por el asalto sexual. El Martes, 6 de abril, habrá una conferencia de prensa sobre *Pathways to Peace*. Después la exhibición estará en varios lugares alrededor de la ciudad (ve el calendario). Representantes del CCVS presentaran información a miembros de la comunidad para darles a saber que pueden hacer para dar un fin a la violación sexual. ***Se buscan donaciones de zapatos para la exhibición.*** Los zapatos se te regresaran al final del mes. El éxito de esta campaña dependerá de la energía de nuestros voluntarios y el personal del centro. ***Si puedes ayudar en esta campaña, habla con Alena al [alena@sbrcc.net](mailto:alena@sbrcc.net) o 963-6832 ext. 29.***

## **EL DIA DE LA MEZCLILLA-DENIM DAY 21 DE ABRIL: UNA PROTESTA EN CONTRA DE LAS ACTITUDES SOBRE EL ASALTO SEXUAL**

El Día de la Mezclilla- *Denim Day* empezó en 1999 como parte de una protesta internacional después que la corte suprema en Italia derribo la convicción en un caso de violación porque la victima porto pantalones de mezclilla. Los jueces opinaron que los pantalones de mezclilla no son fáciles de quitarse así que la victima tuvo que dar su consentimiento ya que sin él, o sin resistir fuera “imposible” quitarle los pantalones para violarla. Como resultado activistas en el estado de California, la nación y el mundo portaran los pantalones de mezclilla para protestar esta decisión y los mitos que fomentan la violencia sexual. Porten la mezclilla el miércoles 21 de abril. Corran la voz con amigos, familiares, y compañeros de trabajo y pídanles que porten la mezclilla. El CCVS tendrá botones y calcomanías con el mensaje “Pregúntame Porque Porto la Mezclilla” para concienciar al publico general.

**Ya estamos en el Mes de Conscientización sobre el Abuso Sexual y necesitamos muchas manos, voces y mentes creativas para lograr éxito en la Campaña de Caminos por la Paz. Por favor, ayúdanos por medio de preparar los eventos especiales, estar en mesas de información y correr la voz sobre las actividades de Abril. Por favor, contacta a Alena a 963-6832 o [alena@sbrcc.net](mailto:alena@sbrcc.net) para unirse a los esfuerzos para aumentar conciencia y incitar acción para eliminar la violencia sexual.**

## **LA PROXIMA REUNION DE VOLUNTARIOS ES ABRIL 13, 2004, 6PM – 8PM**

Las sesiones de capacitación obligatorias son buenas oportunidades de aprender nueva información, conocer a otros voluntarios, ser apoyodos/as y procesar el trabajo que hacen con las/os clientes. Esperamos que puedan participar.

## **EL CCVS NECESITA MAS ASISTENTES SOCIALES- ¡CORRAN LA VOZ!**

- El próximo **Curso de capacitación en Intervención en Crisis** tomará lugar desde el **6 de abril hasta el 20 de mayo**. Las clases se darán martes y jueves (6-10 p.m.) y un sábado (desde las 10am-2pm) cuando se dará la clase de defensa personal. Si conocen a alguien interesado en el entrenamiento, comuníquense con Laura al 963-6832 o [laura@sbrcc.net](mailto:laura@sbrcc.net) para recibir más información.
- El próximo **Curso de capacitación en Intervención en Crisis en Español** tomará lugar desde el **22 de junio hasta el 10 de agosto**. Las clases se darán martes y jueves (6:00 p.m. - 10:00 p.m.) Si conocen a alguien interesado en el entrenamiento, comuníquense con Maria al 963-6832 o [maria@sbrcc.net](mailto:maria@sbrcc.net) para recibir mas información.

## OPORTUNIDADES DE TRABAJO EN EL CCVS

- **Director(a) de Recaudación de Fondos (Posición de medio tiempo, 30 horas por semana):** Responsable por la solicitud de fondos y el desarrollo de donadores. Responsable de escribir becas y coordinar eventos especiales. Requiere habilidades de escritura y verbales. Si usted o alguien que conoce tiene interés en esta puesta, por favor entregue un currículum más tres referencias a Elsa Granados lo más pronto que sea posible.
- **Asistente Ejecutivo (Posición de medio tiempo, 15 horas por semana):** Mantenimiento de archivos, asistencia con la preparación de becas, informes para la recaudación de fondos, y asistir con proyectos ejecutivos.
- **Coordinadora de intervención en crisis (Posición de tiempo completo):** Proporciona servicios a clientes, coordina los horarios de la línea de emergencia, mantiene información sobre el programa de intervención en crisis, participa en las reuniones mensuales del SART para revisar los casos, proporcionar cursos de capacitación a las agencias de la ley, supervisa a las Asistentes de la Línea de Emergencia, supervisa a todos los consejeros voluntarios y facilita las reuniones mensuales de los voluntarios. Es requerido ser bilingüe en español y inglés.

**Si te interesa alguno de estos puestos, entrega su currículum y tres referencias al CCVS.**

## RECORDATORIO DEL FIN DEL TRIMESTRE

El trimestre se termina el 30 de marzo 2004. Por favor recuerda de entregarle a Jen tus reportes sobre entrenamientos que has asistido en los últimos 3 meses.

- Asistentes Sociales: Por favor entrega los reportes internos y las formas que indican el turno que tomaron.
- Consejeras a Largo Plazo: Por favor entrega tu horario de clientes.

## RECOLLECCION DE TELEFONOS CELULARES

Estamos colectando teléfonos celulares de segunda mano. Si usted tiene algún teléfono celular para donar, por favor llame a Ofelia a 963-6832 o solo tráelo al centro. ¡Gracias!

## RECONOCIMIENTO DE VOLUNTARIOS

Gracias a todos nuestros voluntarios quienes no hayan podido asistir al desayuno-almuerzo el 6 de marzo en el restaurante Harbor. Reconocemos que cada uno de ustedes son esenciales a nuestra organización y que sin su apoyo, no pudiéramos tener tantos logros en los esfuerzos en eliminar la violación sexual en nuestra comunidad.



# FELIZ CUMPLEAÑOS A:



- Yesenia Curiel en el 1° de Abril
- Kim Piowarsy en el 3 de Abril
- Sarah Dillingham en el 4 de Abril
- Christine Lee en el 17 de Abril
- Liliana Perez en el 17 de Abril
- Kay Sommer en el 19 de Abril
- Steven Boyle en el 23 de Abril